

Zadeva C-717/22

**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča**

Datum vložitve:

23. november 2022

Predložitveno sodišče:

Rayonen sad Svilengrad (Bolgarija)

Datum predložitvene odločbe:

10. november 2022

Tožeča stranka:

„SISTEM LUX“ OOD

Upravno-kazenski organ:

Teritorialna direksia „Mitnitsa Burgas“

Zadevna stranka:

Rayonna prokuratura Haskovo, teritorialno oddeljenje Svilengrad

Predmet postopka v glavni stvari

Tožba družbe „SISTEM LUX“ OOD s sedežem v Šabcu, Republika Srbija, zoper odločbo o naložitvi globe, ki jo je leta 2021 izdal namestnik direktorja Teritorialna direksia „Mitnitsa Burgas“ (območna direkcija carinskega urada v Burgasu, Bolgarija).

Predmet in pravna podlaga predloga za sprejetje predhodne odločbe

Razlaga prava Unije; člen 267 PDEU

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 42(2) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije, v katerem so taksativno našteje vrste upravnih kazni, ki se lahko izrečejo zaradi kršenja carinske zakonodaje, v povezavi s členom 17(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da je nacionalna ureditev, kot je ta iz člena 233(6) Zakona za mitnizite (carinski zakon), ki kot dodatno upravno kazen določa zaplembo (odvzem lastnine v korist države) predmeta prekrška, nedopustna? Ali je zaplemba predmeta prekrška dopustna v primerih, ko zaplenjeno premoženje pripada osebi, ki ni storilec prekrška?
2. Ali je treba člen 42(1) Uredbe (EU) št. 952/2013 v povezavi s členom 49(3) Listine razlagati tako, da je nacionalna ureditev, kot je ta iz člena 233(6) carinskega zakona, ki poleg „denarne kazni“ kot dodatno kazen določa zaplembo (odvzem lastnine v korist države) predmeta prekrška, v naslednjih primerih nedopustna kot nesorazmeren kaznovalni poseg v lastninsko pravico, ki ni v ravnovesju z zastavljenim zakonitim ciljem: na splošno v primerih, ko zaplenjeno premoženje, ki je bilo predmet prekrška, pripada storilcu prekrška, in v primerih, ko pripada tretji osebi, ki ni storila prekrška, ter zlasti v primerih, ko storilec prekrška ni storil naklepno, temveč iz malomarnosti?
3. Ali je treba določbe člena 2(1) Okvirnega sklepa 2005/[212] v povezavi s členom 17(1) Listine in ob upoštevanju sodbe Sodišča Evropske unije z dne 14. [januarja] 2021 v zadevi C-393/19 z *argumentum a fortiori* razlagati tako, da se uporabljajo tudi za primere, ko dejanje ne pomeni kaznivenga dejanja, temveč upravni prekršek, pri čemer je razlika med njima le v merilu „v velikem obsegu“ glede na vrednost predmeta tihotapstva, kot izhaja iz sodne prakse[?] Ali je treba v tem primeru člen 1, četrta alineja, Okvirnega sklepa Sveta 2005/212/PNZ z dne 24. februarja 2005 o zaplembi premoženjske koristi, pripomočkov in premoženja, ki so povezani s kaznivimi dejanji, in člen 2, točka 4, Direktive 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o začasnem zavarovanju in odvzemu predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, v Evropski uniji razlagati tako, da izraz „zaplemba“ pomeni zlasti kazen ali ukrep, ki ga mora izreči sodišče in ga ne sme odrediti upravni organ, in ali je v tem smislu nacionalna ureditev, kot je ta iz člena 233(6) v povezavi s členom 231 carinskega zakona, nedopustna[?]

Zakonodaja in sodna praksa Unije

Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije, člen 42, od (1) do (3)

Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, člena 17 in 49

Direktiva 2014/42/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o začasnem zavarovanju in odvzemu predmetov, ki so bili uporabljeni za kazniva dejanja, in premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, v Evropski uniji, člen 2

Okvirni sklep Sveta 2005/212/PNZ z dne 24. februarja 2005 o zaplembi premoženjske koristi, pripomočkov in premoženja, ki so povezani s kaznivimi dejanji, člena 1 in 2

Sodba Sodišča v zadevi C-393/19

Predpisi nacionalnega prava

Zakon za mitnitsite (carinski zakon), člen 231, člen 233, od (1) do (8)

Zakon za administrativne narushenia i nakazania (zakon o upravnih prekrških in sankcijah), členi 7(1) in (2), 33(1) in (2), 36(1) in (2), 53(1) in (2)

Kratek povzetek dejanskega stanja in postopka

- 1 Oseba VU (v nadaljevanju: voznik) je 28. maja 2021 vozila iz Republike Turčije v smeri Republike Srbije, ob približno 10.00 prispela na carinski urad „Kapitan Andreevo“ in se z vlečnim tovornim vozilom, sestavljenim iz vlečnega vozila za polpriklopnike znamke „Mercedes“ in z njim povezanega polpriklopnika, razvrstila na pas „Vstopna tovorna vozila“.
- 2 Za vlečno tovorno vozilo je bil opravljen pregled carinskih listin in zabeležen v modul „Cestne pristojbine in postopek izdaje dovoljenja“ sistema Bulgarska integrirana mitnicheska informationna sistema na Agentsia Mitnitsi (bolgarski integrirani carinski informacijski sistem carinskega organa, BIMIS).
- 3 V skladu z razporedom dela z dne 28. maja 2021 je bil za „preverjanje carinskih listin in njihovo beleženje v modulu „Cestne pristojbine in postopek izdaje dovoljenja““ zadolžen določen carinski uradnik. Slednji je pri preverjanju carinske deklaracije ugotovil, da se blago, navedeno v spremnih dokumentih, ni ujemalo z odčitkom elektronske tehtnice. V teh dokumentih je bilo navedenih 6234 kg in pet paketov. Kot je razvidno iz potrdila o tehtanju, je tehtnica pokazala 38.960 kg. Carinski uradnik je na podlagi prometnih dovoljenj za vozilo ugotovil, da je prazno vozilo tehtalo približno 15.000 kg in tako za razliko 17.726 kg niso bili predloženi nobeni dokumenti. Zaradi ugotovljene razlike je carinski uradnik vozilo izločil za rentgenski pregled. Po preiskavi z rentgensko napravo je bilo ugotovljeno, da je v vozilu več blaga, kot ga je bilo prijavljenega. 28. maja 2021 se je v garaži, namenjeni za poglobljene preglede na pasu „Vstopna tovorna vozila“, ob navzočnosti voznika začel pregled vlečnega tovornega vozila. V tovornem prostoru je bilo najdenih 13 palet z aluminijastimi profili različnih velikosti, dolžin, širin, višin in barv. Pet paketov v tovornem prostoru je glede na

dokumente v celoti ustrezalo tovoru odpremnega podjetja „SISTEM ALYUMINYUM SANAYI VE TIDZHARET“. Izkazalo se je, da blago v osmih paketih odpremnega podjetja „PELIT ARSLAN KONTPARLAK FABRIKASA A.SH.“ AD ni bilo prijavljeno. Pri tem je šlo za: aluminijaste plošče debeline 6 mm in velikosti 2,80 x 1,30 m, skupaj 728 m², aluminijaste plošče debeline 12 mm in velikosti 3,66 x 1,40 m, skupaj 307,44 m², aluminijaste plošče debeline 12 mm in velikosti 3,66 x 1,54 m, skupaj 152,18 m², aluminijaste plošče debeline 4 mm in velikosti 2,80 x 1,30 m, skupaj 152,88 m², vse skupaj 1340,5 m².

- 4 Zaradi dejanja, ki ga je storil voznik, je Teritorialna direksia „Juzhna morska“ (območna direkcija „Juzhna morska“, Bolgarija) 28. maja 2021 izdala odločbo o ugotovitvi upravnega prekrška zaradi kršitve v skladu s členom 233(1) carinskega zakona, na podlagi katerega je območna direkcija „Juzhna morska“ uvedla upravno-kazenski postopek. Zasežene so bile neprijavljene aluminijaste plošče in vlečno tovorno vozilo, ki ga je vozil voznik, vključno s ključem za vžig motorja in prometnima dovoljenjema, v zameno pa so bila izdana ustrezna potrdila.
- 5 Zaradi visoke vrednosti spornega blaga je bil obveščen carinski inšpektor, pristojen za preiskave, ki je v skladu s členom 212(2) Nakazatelen kodeks (kazenski zakonik, Bolgarija) na območni direkciji carinskega urada v Burgasu sprožil preiskavo zaradi kaznivega dejanja iz člena 242(1)(e) kazenskega zakonika. V skladu z razlagalno sodbo Obshtoto sabranie na nakazatelnata kolegija na Varhovnia kasatsionen sad (plenum kazenskega oddelka vrhovnega kasacijskega sodišča) iz leta 2015 ter členom 33(3) zakona o upravnih prekrških in sankcijah je bil upravno-kazenski postopek ustavljen.
- 6 Zgoraj navedeno sporno blago in vlečno tovorno vozilo sta bila v postopku uporabljena kot dokaza. Z zapisnikom o hrambi z dne 3. avgusta 2021 sta bila predana odgovorni osebi za skladiščenje na območni direkciji carinskega urada v Burgasu.
- 7 1. junija 2021 je bil voznik, srbski državljan, zaradi kaznivega dejanja v skladu s členom 242(1)(e) kazenskega zakonika dodan v preiskovalni postopek kot obdolženec.
- 8 Med preiskavo je bilo ugotovljeno, da dejanje ni kaznivo dejanje, saj ni bilo mogoče dokazati subjektivnega elementa kaznivega dejanja. V smislu kazenskega zakonika je mogoče navedeno dejanje storiti le naklepno, z direktnim naklepom, torej kadar se storilec zaveda splošno nevarne narave dejanja ter predvideva in namerava povzročiti njegove splošno nevarne posledice. V obravnavanem primeru za to ni bilo dokazov.
- 9 25. maja 2021 je odpremno podjetje „SISTEM ALYUMIYUM SANAYI VE TIDZHARET“ v Istanbulu ob navzočnosti voznika v polpriklopnik naložilo pet paketov aluminijastih profilov z bruto težo 6234 kg.
- 10 27. maja 2021 je odpremno podjetje „PELIT ARSLAN KONTPARLAK FABRIKASA A.SH.“ AD v Istanbulu ob navzočnosti voznika v polpriklopnik

naložilo dodatnih osem paketov aluminijastih profilov in dva paketa katalogov s skupno bruto težo 16.780 kg.

- 11 Voznik je dokumente, ki sta mu jih izročili obe odpremni podjetji, predložil v obdelavo špediterskemu podjetju „Fidan Market“, Kapikule, Republika Turčija.
- 12 Dokazano je bilo, da je voznik „ravnal popolnoma malomarno glede dokumentov za carinjenje tovora, ki ga je prevažal. Čeprav je bil navzoč pri natovarjanju in tehtanju blaga, je kršil dolžnost, ki jo je imel kot voznik mednarodnega prevoza, da pregleda dokumente, ki so mu bili izročeni, in preveri njihovo vsebino, zlasti glede ujemanja z blagom, ki ga je dejansko prevažal“.
- 13 Okrajna prokuratura Haskovo (okrajno državno tožilstvo v Haskovu, Bolgarija) je s sklepom z dne 5. oktobra 2021 v skladu s členom 243(1), točka 2, Nakazatelno-protsesualen kodeks (zakonik o kazenskem postopku) ustavilo kazenski postopek območne direkcije carinskega urada v Burgasu zoper voznika, rojenega 9. marca 1977 v Novem Pazarju, Republika Srbija. Okrajno državno tožilstvo v Haskovu je na podlagi pristojnosti direktorju območne direkcije carinskega urada v Burgasu z dopisom poslalo spise in ta sklep v presojo z vidika morebitnega storjenega upravnega prekrška.
- 14 Upravno-kazenski organ je po pregledu spisov preiskovalnega postopka območne direkcije carinskega urada v Burgasu odločil, da dejanje voznika pomeni upravni prekršek v skladu s členom 233(1) carinskega zakona, katerega dejansko stanje ustreza tistemu iz člena 242(1)(e) kazenskega zakonika.
- 15 V obravnavanem primeru sta bila subjekt ter predmet kazenskega in upravnega postopka enaka.
- 16 Zato je bil v skladu s členom 36(2) zakona o upravnih prekrških in sankcijah sprožen ta upravno-kazenski postopek območne direkcije carinskega urada v Burgasu.
- 17 Voznik je s tem, ko spornega blaga ni pravilno deklariral carinskemu organu, kršil svojo dolžnost. Blago, ki ga je prevažal, ni imelo porekla v Evropski uniji in ustna deklaracija ni bila dopustna. Kršene so bile s carinsko zakonodajo določene obveznosti glede vnosa neunijskega blaga na carinsko območje Unije. Člen 158(1) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta določa: „Za vse blago, ki bo dano v carinski postopek, razen v postopek proste cone, se vloži carinska deklaracija, ki ustreza posameznemu postopku.“
- 18 Iz teh razlogov se je domnevalo, da je bilo dejanje storjeno krivdno, pri čemer je bilo storjeno iz malomarnosti, saj je bil voznik, čeprav ni želel povzročiti splošno nevarnih posledic dejanja, dolžan in sposoben te posledice predvideti.
- 19 Člen 7(2) zakona o upravnih prekrških in sankcijah določa: „Dejanja, storjena iz malomarnosti, se ne kaznujejo samo v izrecno določenih primerih.“ V carinskem

zakonu ni določbe, ki bi izključevala odgovornost za dejanja, storjena iz malomarnosti, v smislu člena 233(1) tega zakona.

- 20 V preiskovalnem postopku je bila določena tržna vrednost spornega blaga, vendar je pri uporabi carinskega zakona kot objektivno merilo odločilna carinska vrednost. Zato je odbor, ki je na podlagi odredbe direktorja območne direkcije carinskega urada v Burgasu obravnaval to zadevo, v izjavi z dne 8. novembra 2021 določil carinsko vrednost spornega blaga, in sicer na 73.140,06 leva (BGN) (z besedami: triinsedemdeset tisoč sto štirideset levov in šest stotink).
- 21 Na podlagi rezultata izvedenskega mnenja o motornem vozilu, ki je bilo odrejeno in izdelano med postopkom, je bilo ugotovljeno, da je vrednost vlečnega tovornega vozila znašala 74.016,53 leva (z besedami: štiriinsedemdeset tisoč šestnajst levov in triinpetdeset stotink).
- 22 V skladu s členom 233(8) carinskega zakona, ki določa kazen, je treba presoditi, ali sta vrednost spornega blaga in vrednost vozila, ki je bilo uporabljeno za prevoz tihotapljenega blaga, sorazmerni.
- 23 Vendar v skladu s sodbo Sodišča z dne 14. januarja 2021 v zadevi C-393/19 pripomočka, ki je bil uporabljen za storitev kaznivega dejanja tihotapstva in je v lasti dobroverne tretje osebe, ki ni storila kršitve, ni mogoče zapleniti. Na podlagi člena 633 Graždanski protsesualen kodeks (zakonik o civilnem postopku) so sodbe Sodišča Evropske unije zavezujoče za vsa sodišča in organe v Republiki Bolgariji. V skladu s tem je Konstitutionsen sad (ustavno sodišče, Bolgarija) s sodbo z dne 30. septembra 2021 razglasilo, da določba člena 242(8) kazenskega zakonika v delu „tudi če ni last storilca“, ki smiselno ustreza členu 233(8) carinskega zakona, ni ustavna.
- 24 Iz prometnih dovoljenj za vlečno vozilo za polpriklopnike znamke „Mercedes“ in polpriklopnik znamke „Schmitz“ je razvidno, da sta v lasti pravne osebe „ZEBEX“ D.O.O., Republika Srbija.
- 25 V upravno-kazenskem spisu je vloga z dne 26. novembra 2021 s priloženim izpiskom agencije za poslovni register, Beograd, Republika Srbija, z bolgarskim prevodom. Iz omenjenih dokumentov je razvidno, da je oseba TS zakoniti zastopnik in lastnik družbe. S pravnega vidika sta voznik kot fizična oseba in pravna oseba ZEBEX D.O.O, Republika Srbija, katere edini zakoniti zastopnik in lastnik je oseba TS, dva različna subjekta. Niti v kazenskem postopku niti v poznejšem upravno-kazenskem postopku ni bil najden noben dokaz o sodelovanju družbe pri dejanju, ki ga je storil storilec. Tretja oseba ni vedela in tudi ni mogla vedeti, da je bilo njeno premoženje uporabljeno za storitev dejanja tihotapstva, in je torej ravnala v dobri veri. Zaplomba vozila bi pomenila nesorazmeren in nedopusten poseg v njeno lastninsko pravico.
- 26 Na podlagi teh okoliščin je bilo sklenjeno, da se vlečnega tovornega vozila z vlečnim vozilom za polpriklopnike znamke „Mercedes“ in polpriklopnikom

- znamke „Schmitz“ ne zapleni, temveč ga je treba vrniti lastniku ali osebi, ki jo ta pooblasti.
- 27 Upravno-kazenski organ je ugotovil, da je voznik z dejanjem, ki ga je 28. maja 2021 izvršil na carinskem uradu „Kapitan Andreevo“, in sicer s prevozom zgoraj navedenih aluminijastih plošč brez vednosti in dovoljenja carinskega organa čez državno mejo, storil prekršek v skladu s členom 233(1) carinskega zakona. Zato je izdal kazensko odredbo (v nadaljevanju: odločba o naložitvi globe), s katero je vozniku na podlagi člena 233(1) carinskega zakona izrekel upravno sankcijo v obliki denarne kazni v višini 73.140,06 leva (triinsedemdeset tisoč sto štirideset levov in šest stotink), kar ustreza 100 % carinske vrednosti blaga. V skladu s členom 233(6) v povezavi s členom 233(1) carinskega zakona je bila zoper voznika odrejena zaplemba aluminijastih plošč v carinski vrednosti 73.140,06 leva (triinsedemdeset tisoč sto štirideset levov in šest stotink), odrejeno pa je bilo tudi, da se ne zapleni vlečno tovorno vozilo, ki je v lasti pravne osebe „ZEBEX“ D.O.O., Republika Srbija, ter ga sestavljajo vlečno vozilo za polpriklopnike znamke „Mercedes“, polpriklopnik znamke „Schmitz“, dve prometni dovoljenji in ključ za vžig motorja, temveč ga je treba predati lastniku ali osebi, ki jo ta pooblasti.
- 28 Postopek pred predložitvenim sodiščem se je začel na podlagi tožbe družbe „SISTEM LUX“ OOD zoper odločbo o naložitvi globe, ki jo je leta 2021 izdal namestnik direktorja območne direkcije carinskega urada v Burgasu.
- 29 To sodišče je s sklepom z dne 8. februarja 2022 v upravno-kazenskem postopku Rayonen sad Svilengrad (okrožno sodišče v Svilengradu, Bolgarija) zavrnilo vsebinsko preučitev tožbe zoper odločbo o naložitvi globe, ki jo je leta 2021 izdal namestnik direktorja območne direkcije carinskega urada v Burgasu, in ustavilo postopek z obrazložitvijo, da je bila tožba, ki jo je družba vložila zoper to odločbo o naložitvi globe in s katero je zahtevala razveljavitev te odločbe kot nepravilne in nezakonite, nedopustna, ker je [že] obstajala sodba z dne 17. januarja 2022 v upravno-kazenskem postopku, v katerem je storilec prekrška izpodbijal odločbo o naložitvi globe, ki jo je leta 2021 izdal namestnik direktorja območne direkcije carinskega urada v Burgasu. Čeprav ta sodba na dan izdaje sklepa še ni bila pravnomočna, je bilo ponovno odločanje o tem načeloma nedopustno, saj bi lahko povzročilo dve nasprotujoči si sodbi.
- 30 Zoper sklep je bila vložena pritožba. V kasacijskem upravno-kazenskem postopku je kasacijska instanca s sklepom z dne 1. julija 2022 razveljavila izpodbijani sklep Rayonen sad Svilengrad (okrožno sodišče v Svilengradu) z dne 8. februarja 2022 v upravno-kazenskem postopku iz leta 2022 v delu, v katerem je bila zavrjnena preučitev tožbe družbe „SISTEM LUX“ OOD zoper odločbo o naložitvi globe, ki jo je leta 2021 izdal namestnik direktorja območne direkcije carinskega urada v Burgasu in s katero je bilo odrejena zaplemba blaga, ki je bilo predmet prekrška, to so aluminijaste plošče s skupno površino 1340,50 m² in carinsko vrednostjo 73.140,06 leva (BGN); zadevo je vrnila istemu senatu v nadaljevanje postopka glede tega dela in potrdila izpodbijani sklep v preostalem delu.

Bistvene trditve strank v postopku v glavni stvari

- 31 Rayonna prokuratura Haskovo, teritorialno oddeljenje Svilengrad (okrožno državno tožilstvo v Haskovu, območni oddelek v Svilengradu, Bolgarija) trdi, da njegovo sodelovanje v upravno-kazenskem postopku ni potrebno, saj ni stranka v sodnem postopku in zato ne more izkoristiti možnosti, ki mu je ponujena, da izrazi stališča o vprašanjih, ki jih je postavil pooblaščen zastopnik tožeče stranke.
- 32 Po mnenju pooblaščenega zastopnika tožeče stranke so vprašanja za predhodno odločanje, naslovljena na Sodišče v Luksemburgu, bistvena za spremembo ustaljene sodne prakse bolgarskih sodišč, odgovori na ta vprašanja pa bi pripeljali do pravičnosti in primerne ravnovesja med upravnim prekrškom, določenim v carinskem zakonu, in dodatno kaznijo zaplembe (odvzem lastnine v korist države) predmeta prekrška, ki je predvidena v ta namen, če je bilo blago last osebe ali družbe, ki ni storila prekrška, oziroma če storilec prekrška ni storil naklepno, temveč iz malomarnosti.
- 33 Območna direkcija carinskega urada v Burgasu se sklicuje na člen 42(1) Uredbe št. 952/2013. V podporo svojemu stališču se sklicuje tudi na člena 79(1) in 198(1) Uredbe št. 952/2013. Čeprav gre v obravnavanem primeru za zaplembo blaga, ki je pripadalo osebi, ki ni storilec prekrška, in sicer tožeči družbi „SISTEM LUX“, Srbija, bi bilo treba upoštevati dejstvo, da je ta oseba dolžnik v carinskem postopku „tranzita“. Kot taka mora v celoti odgovarjati za carinski dolg in druge državne terjatve v zvezi z blagom; v skladu s tem so ji lahko v primeru kršitve teh obveznosti izrečene sankcije. V tem smislu zaplemba predmeta prekrška, ki jo je z odločbo o naložitvi globe izrekla območna direkcija carinskega urada v Burgasu v skladu s členom 233(6) carinskega zakona, pomeni sankcijo zaradi neupoštevanja carinske zakonodaje v smislu člena 198(1)(a) Uredbe št. 952/2013; kot ukrep, ki se zahteva, če ni bila izpolnjena obveznost iz carinske zakonodaje glede vnosa neunijskega blaga na carinsko območje Unije. Zato člen 42 Uredbe št. 952/2013 ne nasprotuje določbi člena 233(6) carinskega zakona, ki je prej sorazmeren in odvračilni ukrep zoper neizpolnjevanje carinskih obveznosti. Poleg tega iz člena 2 Okvirnega sklepa 2005/212, navedenega v tretjem vprašanju, izhaja, da morajo države članice sprejeti potrebne ukrepe za zagotovitev, da se lahko zaplenijo pripomočki za kazniva dejanja, ki se kaznujejo z zaporno kaznijo, daljšo od enega leta. V obravnavanem primeru gre za upravno-kazenski postopek v zvezi s prekrškom „tihotapstva“, za katerega ni predvidena nobena zaporna kazen in ki torej ne spada na področje uporabe Okvirnega sklepa 2005/2012. Okvirni sklep se tudi ne uporablja *a fortiori*, saj je njegov cilj uvesti minimalne standarde za zaplembo pripomočkov in premoženjske koristi, ki so povezani s kaznivimi dejanji. Območna direkcija carinskega urada v Burgasu zato meni, da se predlog za sprejetje predhodne odločbe, naslovljen na Sodišče, ne nanaša na obravnavani primer ter je zato neutemeljen in ga je treba zavrniti.

Kratka predstavitev obrazložitve predloga za sprejetje predhodne odločbe

- 34 Predložitvenemu sodišču se zdi mogoče, da nacionalna določba člena 233(6) carinskega zakona nasprotuje določbam prava Unije, navedenim v predlogu za sprejetje predhodne odločbe, če premoženje, ki ga je treba zapleniti, pripada osebi, ki ni storilec prekrška, ali če je ta storil upravni prekršek iz malomarnosti.
- 35 Po mnenju predložitvenega sodišča lahko možnost iz člena 233(6) carinskega zakona, da se poleg „denarne kazni“ izreče dodatna kazen zaplembe (odvzem lastnine v korist države) predmeta prekrška, privede do tega, da med upravnim prekrškom in izrečeno dodatno kaznijo zaplembe (odvzem lastnine v korist države) predmeta prekrška ni sorazmernosti, ki je kot načelo določena v členu 42(1) Uredbe št. 952/2013 v povezavi s členom 49(3) Listine. Poleg tega bi bile lahko zgoraj navedene nacionalne določbe nezdržljive s pravico, določeno v členu 17(1) Listine, da lahko vsakdo prosto uporablja svojo zakonito pridobljeno lastnino ter da se mu ta pravica lahko odvzame le zaradi javnega interesa in ob plačilu ustrezne odškodnine.
- 36 Če je treba v zvezi s kršitvijo obveznosti deklaracije blaga v skladu s členom 233(1) carinskega zakona, kolikor dejanje ne pomeni kaznivega dejanja, izreči ustrezno kazen, mora dodatna kazen zaplembe (odvzem lastnine v korist države) predmeta prekrška, ki jo mora prenašati lastnik blaga, ki ni storil prekrška, oziroma storilec prekrška, ki prekrška ni storil naklepno, temveč iz malomarnosti, izpolnjevati zahtevo iz člena 42(1) Uredbe št. 952/2013 v povezavi s členom 49(3) Listine, ki prepoveduje ukrepe in postopke, pri katerih je kazen nesorazmerna s kaznivim dejanjem ali prekrškom.
- 37 Glede na ta pojasnila predložitveno sodišče meni, da obstaja možnost, da je nacionalna zakonodaja Republike Bolgarije nezdržljiva s pravom Unije in da kazni, ki jih določa bolgarsko pravo, presegajo to, kar je potrebno za izpolnitev obveznosti iz člena 42 Uredbe št. 952/2013 in za uresničitev ciljev te uredbe.